

EPSG 224

Inschrift:

Transkription: ¹ [D(iis) M(anibus)]
 ² [M(arcus) Staius] M(arci) lib(ertus) Pal(atina tribu)
 ³ [- - - VI vir aug(ustalis) i]tem dec(urio) col(oniae)
 ⁴ [Sal(onae) et - - -]i Zosim(a)e uxor(i)
 ⁵ [- - - viv]i fecerunt sib[i]
 ⁶ [et - - - M(arco) ? Stai]tio M(arci) lib(erto) Pal(atina tribu)
 ⁷ [- - -] et libert(is) libert[a]-
 ⁸ [busque suis] ||
 ⁹ [in f(ronte) p(edes) [...] in ag(ro) p(edes) X]V h(oc) m(onumentum) h(eredem) n(on)
 s(equetur).

Übersetzung: Den göttlichen Manen (geweiht)! Marcus Staius, Freigelassener des Marcus, eingeschrieben in die Tribus Palatina, Sevir Augustalis, Decurio der Colonia Salona und (seine) Gattin ...i Zosima haben zu Lebzeiten für sich und für Marcus (?) Staius, Freigelassener des Marcus, eingeschrieben in die Tribus Palatina, und ihren Nachkommen und Freigelassenen beiderlei Geschlechts (dieses Grabmal), in die Breite... (römische) Fuß, in die Tiefe 15 (römische) Fuß, errichtet. Dieses Grabmal ist aus der Erbschaft ausgenommen.

Sprache: Latein
Gattung: Grabinschrift
Datierung: 1.-2. Jh.n.Chr.
Herkunftsort: Salona
Fundort (historisch): Salona (<http://pleiades.stoa.org/places/197488>)
Fundort (modern): Solin (<http://www.geonames.org/3190359>)
Geschichte: Genauer Fundort unbekannt
Aufbewahrungsort: Split, Archeološki Muzeum, Inv.Nr. 2275
Konkordanzen: CIL 03, 14249,3 (p 2328,127)
Literatur: Alföldi, Personennamen, 28-30, 122 f., 332.

Abklatsche:

EPSG_224A

Aufbewahrung: Kasten

Zustand: gut erhalten

Farbe: weiß

EPSG_224B

Aufbewahrung: Kasten

Zustand: gut erhalten

Farbe: weiß

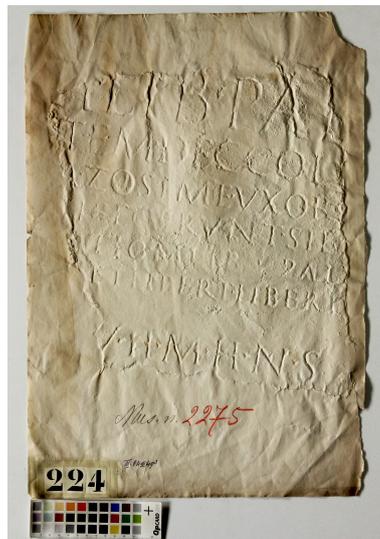
EPSG_224C

Aufbewahrung: Kasten

Zustand: gut erhalten

Farbe: weiß

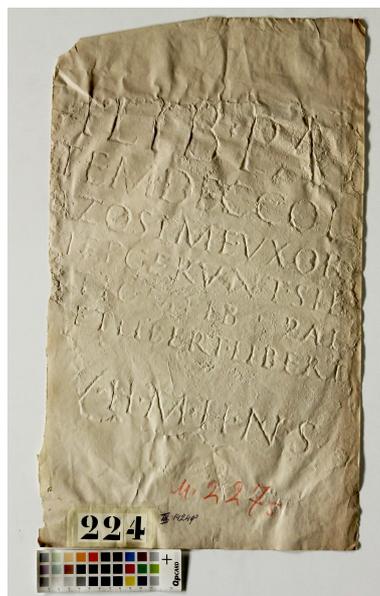
Digitalisate:



EPSG_224A



EPSG_224B



EPSG_224C

Impressum:

Herausgeber: Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Karl-Franzens-Universität Graz

Datenerfassung: Ingrid Weber-Hiden

Datenmodellierung: Zentrum für Informationsmodellierung - Austrian Centre for Digital Humanities, Universität Graz